

入館方法 / Entry Guide



右から 1 番目 (No1) のスペースです。
*外出時は、他の方が駐車しないようにポールを上げてください。

Behind the apartment, you will find our parking lot. Please park the space No1.
*When the parking is not in use, please keep up the pole up avoiding other to use the space.



駐車場のポールにあるキーボックスに家の鍵が入っております。
暗証番号をセットし、鍵をお取り下さい。

The key box on the parking pole contains the entrance and house keys.
Please set the PIN and take the key.



[入館]

駐車場から施設の方に進むと裏口がございます。
キーボックスから取り出した鍵で解錠します。
エレベーターより3階まで上がり、同様の鍵で312号室の玄関を解錠して下さい。

From the car park, proceed towards the facility and you will find a rear entrance.
Use the key taken from the key box to unlock the door.
Go up to the third floor via the lift and use the same key
to unlock the front door of room 312.

[追記]



同様の鍵で、正面玄関のオートロックの解錠も可能です。
扉の右側にあるオートロックに鍵をかざして下さい。

The same key can also be used to unlock the auto-lock at the main entrance.
Hold the key over the auto-lock on the right side of the door.



[退館]

鍵を取り出した時と同様に、
駐車場のポールにあるキーボックスに
鍵をお戻し下さい。

Please return the key to the key box
on the parking pole as you did
when you took it out.